HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM ■ 588-0022 ■ NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIAMARS, 13 FEBRUARI 2024

AWEMainta

E **DIFERENCIA** DEN NOTICIA



VAN HUFFELEN NO A SPLICA TWEEDE KAMER DI "BLACKMAIL" CONTRA ARUBA

2

3

MIENTRAS COMERCIANTENAN TA INVERTI DEN RENOBACION DI WILHELMINASTRAAT

EX WARDA DI POLIS PLAYA A BIRA CENTRO DI ADICCION

4

GABINETE WEVER CROES II A CONFIRMA CU NO TIN PLACA PA DRECHA CAMINDA

8

TREMENDO CARNAVAL Y TREMENDO TRABOU DI CUERPO POLICIAL

Van Huffelen no a splica Tweede Kamer di “blackmail” contra Aruba

Diahuebs ultimo durante di su reunion informativo na Tweede Kamer, Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino, Alexandra van Huffelen, a confirma cu pa otro luna e lo bishita tanto Aruba, Corsou como Sint Maarten pa e asina haya un ‘inventario’ con ehecucion di e “landspakketten” ta bayendo.
Na su regreso e lo tin informacion mas concreto riba esaki pa duna Tweede Kamer riba e desaroyonan aki pero si a mustra cu tin un desaroyo sumamente positivo pa loke ta e tres islanan aki.

Na inicio di su presentacion diahuebs ultimo, van Huffelen a insisti cu tin tur motibo pa keda optimista, ya cu tin hopi cos bayendo bon pero tambe a admiti cu no ta tur cos ta bayendo bon.
Ta riba e punto ultimo aki, e lo bay reuni y debati cu gobiernonan di Corsou, Aruba y Sint Maarten mustrando cu motibo principal cu reforma nan ta canando atras ta pa falta di suficiente sosten administrativo pa esakinan por bira mas efectivo.

Entre otro van Huffelen a mustra cu gobierno di Hulanda ta dispuesto pa provee sosten adicional pa yuda e tres islanan aki supera e retraso cu tin na e momentonan aki y a enfatisa cu e situacion actual no tin nada di haber cu e cooperacion cu mester tin, ya cu for di momento cu a firma e acuerdonan un aña pasa, cosnan ta canando bon y tambe den un bon ambiente.

ARUBA
E secretario di estado a confirma na Tweede Kamer cu loke no ta canando bon sin duda, ta e asunto di RAft, indicando cu esaki ta canando hopi “stroef” mes.
Na mes momento van Huffelen a hasta culpa gobierno di Aruba, di ta culpabel cu Aruba in cu paga un interes hopi halto pa loke ta e refinanciamento di e ‘coronalening’ cu ta di un suma di 300 miyon euro, cu segun e mandatario Hulandes, esaki Gabinete Wever Croes ta ranca for di cartera di e pagado di belasting di Aruba.

Esaki ta confirma e curashi cu van Huffelen y su gobierno tin di pretende cu e interes halto aki a Sali cay for di shelo, cu su gobierno no tin absolutamente algo di haci cu e asunto aki y el a nenga di confirma na Tweede Kamer cu e suma di 300 miyon aki, ta un suma cu ta igual na pago di asina yama “blackmail money.”



Lo tabata na su luga pa van Huffelen aclaria na Tweede Kamer ta di con e unico problema cu Hulanda tin cu Aruba, ta cu for di Den Haag nan kier tin mas di bisa con gobierno di pais Aruba tin cu goberna su situacion financiero, kico e tin cu haci cu placa cu e ricibi di impuesto y otro asuntonan of manera e dicho Hulandes mes ta bisa, gobierno di Den Haag kier tin “een vinger in de pap.”

El a mustra Parlamento Hulandes cu durante di su proximo bishita di otro luna, e lo sigui den deliberacion cu gobierno Wever Croes II y awor ta papia cu Hulanda lo no ta contra di e asina yama “hybride model” cu ta un combinacion di un Rijkswet y un Landsverordening.
Realidad di e asunto ta keda cu Hulanda no tin problema cu Aruba compara cu e otro islanan cu ta confrontando mucho mas situacion serio cu solamente e interes halto cu Aruba tin cu paga pa su coronalening compara cu e otro islanan!!

Mientras comerciantenan ta inverti den renobacion di Wilhelminastraat

Ex warda di polis Playa a bira centro di adiccion



Otmar Oduber, den cuadro di e carta cu a wordo dirigi na Prome Minister Evelyn Wever-Croes pa bin cu un dialogo nacional mas pronto cu ta posibel riba gastonan exagera cu tin den gobierno sin haya atencion pe, a duna un declaracion dilanti ex warda di polis na Playa.

El a indica cu e warda di polis aki, cu tin un balor facilmente di 5 pa 6 miyon Florin y cu ta propiedad di gobierno, ta para, den decadencia y a bira centro di adiccion, mientras cu ta bezig ta huur un cantidad di edificio rond Aruba. Pa mas di 5 aña caba tin un grupo local interesa pa cumpra e edificio aki. Gobierno di su banda, no ta dreche, no ta atende cu ne, pero no ta bende cu inversionistanan local tampoco cu tin interes den inverti den esaki.

Mescos ta pasa cu edificio di Douane, cu pa mas di 5 aña pasa a laga un plan cla, caminda cu tin un compania local interesa den cumpra e propiedad aki y traha un edificio asina necesario pa Douane na Barcadera. "Tur cos a wordo laga atras, tur conseho, mescos cu e edificio di ex warda di polis na Playa, pero lamentablemente nos no ta mira accion. Nos no ta mira ningun miembro di Parlamento lanta para y puntra gobierno riba dje, pasobra tanten cu e no ta yega na nan saco, tanten cu e no ta importante pa gobierno y cu pueblo ta 'ignorante' riba dje, nan no ta preocupa pa atende cu e problematica aki di gobierno y di Pais Aruba", Otmar Oduber a declara. Para dilanti di e ex warda di polis na Playa el a denuncia cu te cu siman pasa e edificio aki cu tabata representa e centro di husticia, tabata habita pa adictonan ambulante, cu casi tabata cende na candela, creando un peliger pa henter e area.

Por mira un departamento manera DIP na soño, den coma, tambe parlamentarionan no ta lanta y cuestiona algo asina cu ta na bienestar di nos comunidad.

Mientras esaki ta pasando na e edificio aki, por mira inversionistanan ta hincando placa den edificionan den Wilhelminastraat, den mehoracion di e producto den e caya aki y esey ta e caminda cu gobierno mester sigui y por logre cu e ley di APF (Aruba Property Fund) cu ta un compania 100% di gobierno cu lo permiti atende cu e problematica di edificionan bandona na un manera eficiente sin cu ta perhudica pueblo.

Gabinete Wever Croes II a confirma cu no tin placa pa drecha caminda

Coriendo rond di e isla, por tuma nota cu awor cu DOW ta tapando buraconan grandi y chikito den tur bario rond di Aruba, cualkier hende por kere cu e isla aki tabata victima di un bombardeo serio y intenso.

Den tur bario, tin careteranan cu no ta den bon estado, cu merece pa wordo drecha y si no haci esaki, e situacion lo sigui empeora y siman pasa na momento cu Parlamento a aproba presupuesto di DOW, Prome Minister a sorprende tur hende dor di confirma cu su gobierno tin solamente un suma di 10.4 miyon florin pa drecha TUR caminda.
Dado momento e propio Premier a duna e impresion cu e tin un ministerio di infrastructura cu e no ta domina of tin mucho conocemento di esaki, ya cu e suma limita aki di 10.4 miyon, DOW lo no por haci mucho cos.

Durante e reunion aki den Parlamento siman pasa, e miembro di fraccion di MAS, Aquannette Gunn, a haci un apelacion na e Prome Minister y su gobierno cu e ta spera cu e bario di San Nicolas lo ta na turno pa su careteranan wordo drecha



ya cu na varios sitio, esakinan ta den estado deplorabel.
Si gobierno bay over na drecha e caretera dilanti di hotelnan cu ta den un estado horibel, por bisa cu gran parti di e placa aki lo wordo inverti den e sector ey y otro barionan lo no mira un pipita di asfalt por lo pronto.

Aki ta bon pa señala cu na aña 2017 na momento cu gabinete Mike Eman II a entrega presupuesto di 2018 c'un surplus, tabatin placa reserva riba e presupuesto ey pa drecha e pida boulevard aki cu seis aña despues, e gobierno di MEP cu a sigui, a haci net nada cu esaki.
Na momento c'un Prome Minister di un pais anuncia cu lo tuma 17 aña pa drecha tur caminda na Aruba, e ta contando un tipo di "sprookje" ya cu mientras cu ta drecha esunnan kibra aworaki, esunnan cu ta bon actualmente lo deteriora y tambe lo rekeri atencion den e periodo aki.

EHEMPEL
Pa mustra un diferencia grandi den vision di gabinete di Mike Eman y gabinete di Evelyn Wever CRoes, tin cu mustra cu tanto Watty Vos Boulevard cu tabata di 8 kilometer como Green Corrider di 16 kilometer, cu e tempo ey tabatin un prijs di 1 miyon florin pa kilometer, awor e prijs pa un kilometer di caretera di asfalt, ta costa 1.5 miyon florin.
Cu otro palabra e suma di 10.4 miyon cu Minister di Infrastructura Wever Croes a pone riba presupuesto, lo por drecha solamente 6.93 kilometer di careteranan cu ta den hopi mal estado rond di e isla.

Entre otro por 'schrap' varios caretera cu ta necesario pa wordo drecha of reconstrui, varios di nan na e parti di dos panort di Aruba cu ta importante pa turismo di e isla mientras cu ponemento di un laag nobo di asfalt pa loke e caminda di Barcadera, bou di gobierno aki lo no conoce ningun tipo di ayudo. Mesun cos lo sosode cu e bario di San Nicolas cu lo no ricibi ningun capa nobo pa careteranan cu ta den necesidad pa ser drecha urgentemente.


BIG 4
BO CHENS DI GANA MAS!
MULTI-X
FP
x2
x3
x5
PICK 4
Afl. 5.000,-
x2
Afl.10.000,-
x3
Afl.15.000,-
x5
Afl.25.000,-
PICK 3
Afl.700,-
x2
Afl.1.400,-
x3
Afl.2.100,-
x5
Afl.3.500,-
* Ora un bala FP sali y bo a match e numbernan, bo ta gana e premio y bo ta den wega atrobe!
www.lottoaruba.com
LOTTO
Cambiando bida...

Otmar Oduber

Gobierno tin miyones para na edificionan

Mientras por drecha nan y baha gasto

Otmar Oduber ta lamenta cu gobierno tin miyones di Florin para na edificionan, mientras cu por drecha esakinan y baha gasto, cual ta sumamente necesario. Lamentablemente e preocupacion aki no ta hayando atencion di gobierno y mucho menos di e 21 miembronan di Parlamento di Aruba.

Tin aproximadamente 30 edificio propiedad di gobierno para y di otro banda gobierno ta sigui huur edificionan tur rond Aruba.

Edificionan manera ex Juliana y Beatrix School cu ta para pa mas di 10 aña, tambe e edificio di Douane dilanti waf, solamente pa menciona algun, pero gobierno no tin e interes ni







e curashi y Parlamento di Aruba no tin e boluntad pa bisa cu ta bay atende cu e problematica aki.

Oduber ta bisa como ehempel con un famia no por laga un cas propiedad di nan bandona y sin dun'e atencion, pasobra e lo bira un problema. Mescos ta pasa cu e 30 edificionan bandona cu un balor di riba 300 miyon Florin y for di cualnan gobierno no ta haya ni un grondbelasting. Al contrario, gobierno ta gastando placa pasobra ta huur otro edificionan.

Miembro di Plataforma Nos Pais, ta bisa cu el a laga un ley atras, APF (Aruba Property Fund) caminda lo a hinca tur e edificionan aki di gobierno den un NV 100% di gobierno, lo a maneha esakinan riba nan mes, busca prestamo riba mercado y bay drecha cada un di e edificionan aki poco poco. E ley aki ta cla pa wordo trata den Parlamento di Aruba, pero 21 miembro di Parlamento no tin interes den purba baha gasto di gobierno.

Debi na esaki e ta pidi un biaha mas pa duna atencion na e tipo di asuntonan aki cu por mehora e bienestar di comunidad di Aruba, baha gastonan di gobierno. Ta simplemente mester tin curashi, instrui departamentonan y asina coregi e problematica aki. Aproximadamente 6 aña pasa ora Otmar Oduber tabatin e honor di ta minister, e edificio cu tabata di Voogdijraad, a sinta negocia cu e Staatsherstel cu ta un fundacion di inversionistanan local y nan a tuma e luga over. 2 aña pasa nan a inverti den e edificio y awe e ta uno completamente drecha. Esaki ta loke por sosode cu e cantidad di edificionan di gobierno cu ta bandona si tin un tiki boluntad di Parlamento y di gobierno di Aruba.

"Esaki ta cosnan cu bo no ta perhudica pueblo cu nan, bo no tin mester impone medida riba pueblo of pone peso extra riba comunidad. Ta solucionnan facil cu ta rekeri cohon pa dicidi cu bo kier mehora e situacion aki", Otmar Oduber a conclui.

41 detencion Parada Grandi Oranjestad

Diadomingo pa exactamente 10:00 mainta SMAC conhuntamente cu KOA haci inicio di parada grandi di Oranjestad. Tabata tin 10 grupo y mas o menos 4300 participante.

Cuerpo Policial Aruba a conta cu 230 personal riba pia. Diferente departamento di Cuerpo Policial a traha hunto entre otro Polis Uniforma, ME, Motor Unit, K-9, AE, Mobiel Commando, Flex team, Trafico, planologie, departamento di recherche, personal administrativo y tambe personal di CEA.

Pa 4:46 di atardi e cabes di e parada a yega ex-DOW y pa 8:33 di anochi e last lap yega su final.

Pa 9:15 di anochi den Harbour Arena a kima e momo. Y asina Carnaval 70 a yega su final.



Total a detene 41 persona. Detencion tabata entre otro bringamento, no sigui ordo di polis, buracheria, droga , arma blanco (cuchiu, bat baseball, skinops) Durante e detencion a topa cu un lighter parecido na un arma di candela.

Aña 2023 tabata tin 22 detencion.

Tremendo carnaval y tremendo trabou di Cuerpo Policial







Celebracion di Carnaval 70 a bira loke hopi hende a spera cu e lo a bira, esta un celebracion grandi cu mas cu 8 mil participante kendenan a pasa e siman final aki, den un ambiente di goso y baile, cu paradanan di varios scol, parada di luz na San Nicolas y e culminacion tanto diasabra na San Nicolas como e parada grandi di diadomingo na Oranjestad.

Increibel con bunita e parada di mas grandi e resulta, luhoso y yena di alegria y celebracion y a confirma su grandesa, na momento cu e parada a inicia pa 10'or di mainta pa bin caba casi 13 ora mas despues. Un celebracion cu na inicio tabata yena di problema, yena di frustracion pero cu a drecha na caminda y a bin culmina den un "monster di parada" y tambe un tremendo comportacion di pueblo carnavalesco.

Por lo general tin cu mustra cu comportacion di e masa, pues mayoria di hende cu a bay mira e paradanan, tabata hopi ehemplar y entre nan lo tin algun cu no a comporta nan mes manera mester ta y nan a wordo deteni tambe pa polis. Ayera Cuerpo di Polis a confirma cu a detene 41 persona pa entre otro bringamento, otronan cu no a scucha di polis, otronan cu tabata burachi y no por a controla nan mes, algun pa posesion di droga, arma blanco cu ta entre otro cuchiu, bati baseball y skinop y mayoria e keda sin mira e parada y mester a paga un multa prome cu nan a ser laga liber.

CONTROL

Cu miles y miles di hende riba caya, tin cu felicita KPA pa e tremendo trabou desplega caminda segun cifra ricibi, Mando Policial a pone 230 polis riba pia pa e gran parada di Oranjestad cu a percura pa mantene trankilidad den un periodo caminda hopi agresion cu arma tabata tumando luga tur fin di siman.

E movecion di polis, nan presencia tur caminda, e forma con nan tabata move y controla, e unidad di esunnan riba brommer, tabata tremendo tanto pa controla trafico pero tambe pa yega na unda cu ta rapidamente.

E grupo cu a atende cu trafico tambe a desplega tremendo control principalmente riba chauffeurnan prome y despues di parada caminda a detene 13 persona cu tabata tras di stuur di un auto, siendo nan a consumi mucho alcohol y di e grupo aki, 8 a perde nan rijbewijs segun informacion ricibi.

PABIEN GRANDI

Sin duda tur grupo cu a participa den Carnaval 70 merece di wordo felicita, pa nan participacion, pa nan creatividad cu converti e fiesta di e fin di siman aki, den algun extremadamente luhoso, mustrando nan creatividad y gran maestria pa crea algun fantasia cu a laga tur hende na banda di caminda, hopi sorprendi.

AWEMainta ta felicita nan tur, tur participante, tur cu a duna un aporte na e celebracion aki y na e organisadonan, pa un tremendo Carnaval 70!!

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Oposicion ausente, laat y mudo durante di e reunion publico di presupuesto di DOW

Diaranson ultimo e ley di presupuesto di DOW a wordo trata den Parlamento. Un ley cu ta empodera DOW financieramente pa por ehecuta proyectonan pendiente. Un ley cu ta otorga e placa necesario pa DOW drecha nos careteranan tur rond di Aruba. Mirando e necesidad, Minister President Evelyn Wever-Croes a informa Parlamento cu na 2024 lo inverti Afl. 10.4 miyon den nos careteranan. Esaki sigur ta un tremendo noticia, ya cu e suma aki ta e suma di mas halto den 10 aña di gobernacion, cu lo wordo inverti pa nos camindanan por wordo drecha debidamente. Despues di hopi keho di pueblo, Gabinete Wever-Croes ta responde cu un inversion grandi pa drecha camindanan di nos pais.

E mentira di Marisol y Aquanette Gunn desenmascara

Den un esfuerso di desesperacion y hungando cu e inteligencia di pueblo mi a nota un articulo den prensa den cual tanto Marisol y Aquanette ta tilda cu gobierno lo inverti apenas Afl. 2.6 miyon den nos careteranan cu ta den mal estado. Manera a bin ta resulta, esaki ta un mentira MAS di Marisol y Gunn cu no sa mas kico pa inventa. E anuncio cu gobierno lo inverti Afl. 10.4 miyon pa drecha nos careteranan lo a cay como un sla duro pa nan, pasobra nan lo a prefera cu e suma lo tabata solamente Afl. 2.6 miyon. Durante di e reunion publico Minister President Evelyn Wever-Croes a splica bon cla con a yega na e suma aki. Pero unda Marisol y Gunn a keda pa debati, puntra, argumenta y controla gobierno?

Oposicion ausente y mudo durante di e reunion publico

Marisol Lopez-Tromp, un biaha mas pa di tantisimo bes tabata ausente di otro reunion publico importante y Aquanette Gunn mudo. Gunn no a dirigi ni un pregunta, ni un comentario, no a debate pero si tabata tin tempo pa traha un articulo malinformando pueblo! Miguel Mansur, cu tambe ta hopi biaha ausente, tabata laat mane custumber y no por a papia paso e lista di oradornan a cera caba. Pa Mansur cumpra koffie ta mas importante cu yega na ora na su trabao. Pa loke ta AVP, Old Boys tabata tey, pero no a papia, no a puntra, no a debati pero djis vota contra di tur cos. Esaki ta e "contra-comun" cu Mike Eman ta papia di dje? Pa colmo den un entrevista Gunn kier culpa Presidente di Parlamento cu no a dun'e chens pa skirbi su nomber pa por a debate den Parlamento. Despues e ta culpa e Parlamentario cu a skirbi su nomber ultimo! Pero e Parlamentario aki tampoco tin obligacion y custumber di avisa cu e ta ultimo! Kiermen enbes di ta humilde y Gunn admiti cu e la faya barbaramente y a drumi haya na su trabao awo e kier culpa tur hende menos su mes!

Un oposicion den silencio pero ta vota contra!

Tristesa ta, ora cu representantenan di pueblo ta mal uza nan posicion pa hiba un estilo di politica y etica di trabao mediocre y iresponsabel. Aunke nan no kier a debati ni contradeci nada di e presupuesto di DOW, toch nan a vota contra! Parlamentario independiente Gerlien Croes tambe a bay den keto-mode y den e AVP-mode. Tur cos e ta vota contra. Asina henter oposicion a vota contra e drechamento di nos careteranan y di ponemento di verkeersplateau! Di e forma aki oposicion a vota contra e desaroyo y bienestar di nos pueblo! Ki dia nos por cuminsa wak oposicion transiciona nan politica den uno cu ta na fabor di nos pais? Saca bo som!

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Minister Endy Croes a duna un splicacion extenso di e resultado di investigacion encuanto normbedrag

Dia 2 di februari 2024, Comision Fiho di Enseñansa di Parlamento, a reuni cu Minister Endy Croes pa trata e topico di "normbedrag" mas den profundidad

Resultado di investigacion

Durante e reunion Minister Croes a presenta e resultado di e investigacion y tambe kico tur a tuma luga na trabou pa por logra bin cu e ahuste cu recientemente Parlamento a aproba.

Prome cu a trata e resultado di e investigacion cu Minister Croes a laga realisa e la duna un splicacion cortico encuanto e gastonan cu ta keda cubri door di e normbedrag cu scolnan ta ricibi.

Esakinan por keda parti den 7 categoria di gasto:

1. Costo di mantencion y seguro di edificio di scol y lokaal.
2. Costo di limpiesa (schoonmaken) di edificio, lokaal y gastonan di coriente, awa y gas.
3. Costo di mantencion di mueble di e scolnan.
4. Costo pa cumpra material di desaroyo, "hulpmiddel" y necesidadnan di scol.
5. Admistracion. 6. Costo di comision di mayornan.
7. Otro gastonan pa garantisa e "buena marcha" di enseñansa.

Di acuerdo cu Rapport Erasmus Consulting & Training di 2020 un total di 43% di loke scolnan ta ricibi ta wordo inverti den categoria cuater (4), esta pa cumpra materialnan di desaroyo, "hulpmiddel" y necesidadnan di scol. Di e subsidio 19% ta bay pa paga gasto di limpiesa di edificio y lokaal di scol, mas e pago di coriente, awa y gas y por ultimo 15% ta bay na pago di gasto di mantencion y seguro di edificio di scol y lokaal. Asina tambe a cres un bista mas cla kico e gastonan principal di nos scolnan ta.

Pa por a fiha e normbedrag nobo Minister Croes a laga DOW tambe haci e trabounan necesario pa por haci esaki debidamente y conforme loke ley ta prescribi. Den luna di maart 2023 DOW a produci un rapport nobo unda tur scol di SKOA y DPS inicialmente a wordo documenta esta den cantidad y grandura di klaslokalen y tambe tur otro espacio cu scolnan tin.

Minister a indica cu e intencion ta pa sigui cu documentacion di e otro scolnan den e lunanan nos dilanti. Mescos cu minister a trece padilanti durante di reunion mi ta kier yama DOW pa nan trabou realisa delingentemen y cu nan por a logra produci e rapport pa Gobierno den tempo record.

Ahuste normbedrag

A base di e investigacionnan cu a tuma luga, Gobierno por a tuma e decision pa ahusta e normbedrag y a percura pa aloca e fondonan presupuestario necesario pa por ehecuta e decision pa hisa e normbedrag cu un suma total di 6.4 miyon florin. Esaki lo keda otorga e aña aki.

MEP ta cumpli

Sigur e ahuste aki ta muestra cu MEP ta cumpli cu e meta pa sigui duna atencion na e parti di calidad di enseñansa y bin cu solucionnan necesario pa topiconan cu pa hopi aña no a haya e atencion debido. MEP sigur tin enseñansa na curason y a percura pa percura pa un ahustacion di un suma cu desde 2010 no a cambia mas.

Mester bisa cu ya na aña 2021 Gabinete Wever-Croes a duna normbedrag atencion pero sigur esaki ainda no tabata cumpli cu ley. Mirando e urgencia, importancia y pa proteha e calidad di enseñansa a percura pa e inhaalslag di e ultimo 10 aña. Sigur mester felicita Minister Endy Croes pa e logro aki.

Eric Ras(Curpa):

Husticia ta igual pa tur hende

No por condena e chikito y laga e grandi bay liber

Tempo hopi dificil ta dilanti porta y nos isla ta manera un barco sin capitan. Nos ta wordo goberna pa hendenan cu no tin un curason sincero y mucho menos leal na nos Aruba dushi tera. Hendenan cu durante campaña ta gaña pueblo y ora nan ta na poder ta destrui Aruba. Si nos tabata tin gobernantenan leal y sincero nos isla lo un perla den mar Caribe. Si nos mira e situacion cu nos ta bibando aden, e ta duna nos mas gana di yora. Gobernantenan a traiciona nan propio isla cu un tempo tabata respeta.

Na mas di un ocasion partido Curpa a expresa cu e fundeshi di nos isla ta corumpi y ta fofo. Mester bin un limpiesa completo pa asina por cuminsa construi riba un fundeshi limpi y solido. For di 2004 pa awor den 2024 gobierno tras di gobierno a hinca nos pueblo den debe y den miseria y p'esey nos ta bisa cu nos gobernantenan no ta fiel na nos isla. Nos debe nacional ta riba 6.2 biyon florin.

Si nos mira kico ta pasando den e ultimo tempo riba nos isla nos por bisa sigur cu nos isla ta den un direccion robes. Un direccion cu no ta hiba na un prosperidad. Partido MEP y partido RAIZ ta hibando nos isla na un destruccion y nos tin e parlamentarionan supuestamente Cristian cu enbes di realisa cu e direccion ta robes ta prefera di apoya inhusticia na e pueblo. Diaranson dia 14 di februari 2024 lo tin un caso contra pais Aruba. Laga nos mira con e lo bay desaroya.

Economia di Merca lo bay crash. Lo bay ta dianan duro. Nos por mira e welga general cu tin na paisnan Europeo y esaki lo bay trece scarsedad di cuminda. E caida di e imperio Americano a cuminsa caba cu introduccion di BRICS. E caida di e dollar combina cu e crash di stock market lo bay pone nos para keto. Laga nos corda cu nos florin ta mara na e dollar. Kico esaki lo significa pa nos fondo di pensioen? Nos florin lo bira mesun cos cu e bolivar di Venezuela? Nos sa cu banconan Central rond mundo a cumpra oro. Nos fondo di pensioen tin oro cu por scapa e fondo di pensioen? Lo bay tin gritonan di dolor paso gobierno no tin solucion. Manera tur pais e agenda 2030 lo bay trece problema pa nos isla tambe y lo bay termina den un protesta. E lunanan nos dilanti no lo mira con hopi nos isla lo bay wordo afecta. Laga nos mira kico lo bay pasa, paso e mesun polisnan cu a kita e 12.6% for di nan salario y cu ta gana 705 florin menos cu otro empleadonan publico, ta esun yama pa mantene orden publico.



Ora husticia di un pais faya henter e pais ta bay malo y ta cay den decadencia. Den medio di comunicacion nos por a tende di un escandalo den nos Cuerpo Policial y no ta for di awor. No por sigui tapa cosnan cu ta contra ley. Ora cu e chikito ta haci malo mes ora ta schors e, pero ora top di nos Cuerpo Policial ta haci'e den secresia ta haci comosifuera cu nada no a pasa. Si ta di berdad esaki a sosode anto esnan cu a tapa e escandalo ta bira complice di maldad y ta di condena. Ley no por conta pa e chikito si y pa e otro no. No por midi cu 2 midi.

E Dios cu nos ta sirbi ta un Dios husto. Dios lo no sigui tolera inhusticia y Su vengansa ta na porta. Ta basta di inhusticia y ta basta di maltrato.

Nos gobernantenan ta sigui den nan mal caminda y no kier hala di nan mal caminda y lo tin cu sufri e consecuencia di locual cu nan mes a sembra. Tempo di Dios ta perfecto. Partido Curpa ta e unico alternativa.

Den Gran Forma A.T.A. a honra 'The Aruba Invaders'

'Como aprecio y dedicacion na cultura di Aruba'







Durante Parada Grandi di Oranjestad, dilanti di Oficina di Turismo (A.T.A.), CEO Ronella Croes a hiba palabra di elogio y a otorga un reconocimento di sorpresa na Aruba Invaders pa nan dedicacion excepcional na e comunidad local y cultura di Aruba.

Presente pa ricibi e reconocimento tabata rumannan Lee Connor y Nico Connor den nomber di The Aruba Invaders. Yena cu emocion Mr. Lee Connor a expresa palabra di gratitud pa cu e reconocimento aki.

Manera ta conoci, A.T.A. a desvela proyecto di 'Aruba ta presenta The Invaders and Steelpan History' durante e paradanan di mas grandi den Carnaval. Un proyecto cu a crea un emocion di nostalgia, hibando tur expectador di carnaval bek na e inicio di nos carnaval cu e zonido encantador di e orkesta di steelpan di 'The Invaders'.

E trayectoria di The Aruba Invaders a cuminsa durante decada '40, bou guia di maestro Trinitario Leonard Turner, "The Invaders" a inicia un revolucion musical na Aruba, trahando melodia cu drum di Refineria di Lago. Na 1948, The Invaders a bira e prome orkesta di steel profesional di e isla. Pa despues Vincent Bacchus uni na 1951 cu formacion di "The All Stars Steel Band."

Cu tempo, a surgi mas maestro manera Paul Connor cu 'Caribbean Stars' y Dennis Jones cu su mesun banda unico. Na 1952, Edgar Connor, e tocado di steelpan di mas hoben, a forma su banda y asina a stimula y profila bandanan di steelband cu ritmo y estilonan caracteristico. Awendia, Aruba Panman Foundation, encabesa pa Lee Connor di The Aruba Invaders, ta preserva e legado pa continuacion di e tradicion hunto cu demas rumannan Connor.

Pabien un biaha mas na Aruba Invaders y e comunidad di steelpan na Aruba. Cu e musica di steelpan keda resona den nos tradicion cultural.

Stichting Musica ta anuncia e banda musical ganado "Band of the Year 2024"



Basa riba e criterio di Band of the Year cu Stichting Musica ta mantene, un cuerpo di hurado distribui riba e rutanan di Carnaval a evalua cua ta e banda cu a contribui mas durante Carnaval 70.

E criterio ta lo siguiente:

• E banda mester a participa na "Aruba Caiso & Soca Monarch 2024" y/of den "Festival di Tumba 2024"

• E banda mester a participa entre e siguiente parada nan di Aruba su Carnaval 2024:

- Parada di Luz na San Nicolas
- Lighting Parade Oranjestad
- Parada di Jouvert Morning
- Parada Grandi di San Nicolas
- Grand Parade Oranjestad

• E banda cu miho animacion den parada nan

• E banda su zonido

• Presentacion di e banda su trailer den e paradanan

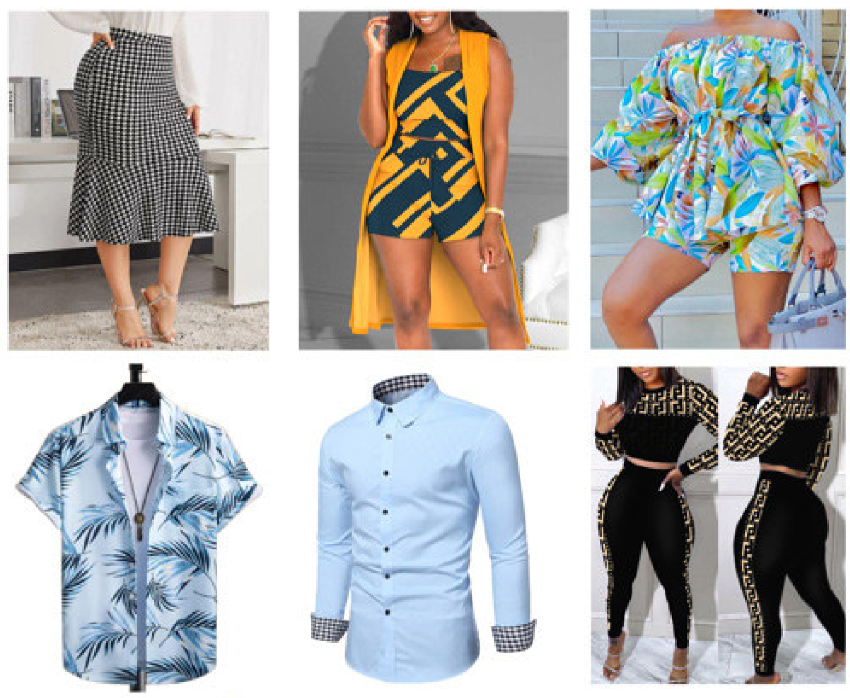
• E banda mester toca e Groovy Soca of Power Soca ganador di Aruba Caiso & Soca Monarch 2024,
sea "Come Together" of "Mash Up" of e Tumba ganador 2024 "Baranca".

Stichting Musica ta anuncia BAND OF THE YEAR 2024: TSUNAMI

Tsunami a destaca durante di e evaluacion di hurado y como Band of the Year ta gana e suma di Afl.5000,- como premio. Tsunami continuamente ta haci nan esfuerzo pa mantene un bon calidad di zonido y presentacion y a sa di gana e respet di nos comunidad en general. E premio pa Band of the Year lo wordo entrega durante e Prize Award Event di Stichting Musica.

Un aplauso grandi ta bay pa tur e Rookies cu a participa na ACSM2024. Stichting Musica y pueblo di Aruba ta conta cu boso participacion na 2025! Boso creatividad, curashi y "aire fresco" ta loke lo sigui engrandece nos festival. Stichting Musica ta orguyoso di boso cada un. Un pabien ta bay di parti Stichting Musica pa tur banda musical cu a participa na Aruba Caiso & Soca Monarch 2024 y tambe na e paradanan di Carnaval 70.

Aruba a disfruta di un temporada di Carnaval historico, cu bunita tema, costume y musica excelente. E Soca nan ganado a zona riba caminda y laga tur hende "Come Together" y "Mash Up". E tema cu mas a resalta den e produccionnan pa ACSM2024 ta e topico di: "together". Varios cancion a menciona cu "hunto nos por logra mas", a pidi pa "bini hunto" y crea mas union. E maximo deseo di Stichting Musica ta pa nos musiconan di Aruba y comunidad henter por tuma e mensahenan aki na pecho y aplica nan den bida diario.



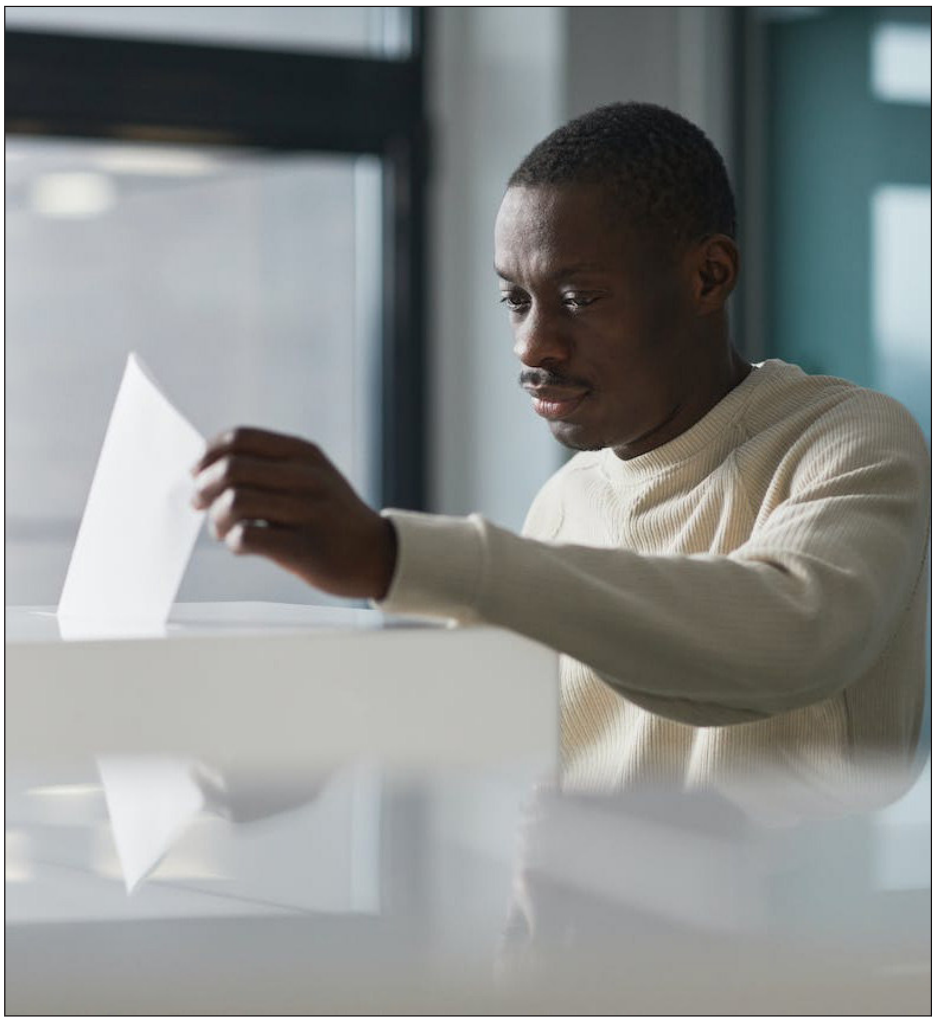
E poder di bo prome voto

Guia di principiante pa un participacion significativo

Vota pa prome biaha ta un tendencia emocionante, pero tambe por resulta desalentador pa un cantidad di opcion y decision cu mester tuma. Sinembargo, cu e orientacion adecua, emiti bo voto di forma inteligente por ta gratificante y fortalecedor. Aki tin un guia completo pa yuda bo nabega a traves di e proceso y tuma decision informa riba e dia di eleccion.

Prome cu acudi na urna, ta fundamental pa bo ta bon informa. Cuminsa pa sa kico y pa ken bo lo bay vota. Investiga profundamente e candidatonan, bayendo mas leu di e informacion superficial proporciona den e frasenan haci of den e anuncionan di atake. Profundisa den nan posicion riba cuestion clave explorando nan website, mirando debate y asistiendo n'e foronan. Fuera di esey, familiarisa cu e contiendanan y e medidanan cu ta figura den e plania electoral y informa riba bo districto electoral specifico pa bo sigura cu bo lo bay vota den e eleccionnan corecto.

Siguientemente, e evalua bo prioridad y bo balornan. Identifica e temanan cu mas ta importa bo, ya sea ta educacion, salubridad, medio ambiente of economia. Compara e posturanan di e candidatonan riba e temanan aki y evalua te ki punto nan ta coincidi cu bo creencianan y obhetivonan. Corda cu no mester limita na vota segun e liñanan di bo partido, sino cu mester enfoca riba e plataforma y e cualificacionnan di cada candidato.



Busca informacion cerca e fuentenan confiabel, manera guia di votado no partidista y consulta cerca e personanan di confiansa den bo comunidad. Comproba tur informacion cu bo haya, ya cu desinformacion por nubla bo huicio. Considera e posibilidad di participa den programa di formacion p'e registro di votado of di trahado electoral pa bo familiarisa cu e proceso di votacion y bo derechonan como votado.

Riba e dia di eleccion, comproba bo colegio electoral y e orario di atencion n'e publico y sigura pa hiba e documentonan di identidad necesario. Bisti comodamente y prepara pa posibel rij, yegando trempan si ta posibel. No duda pa pidi ayudo n'e trahadonan electoral si bo haya algun dificultad.

Vooral, corda e importancia di eherce bo derecho di voto. Bo bos ta importa y tuma decision informa n'e urnanan, ta hunga un papel crucial den e configuracion di e futuro di bo comunidad y di e nacion. Asina ta, probecha e oportunidad aki cu confiansa y haci cu bo voto ta un faro di cambio y progreso.

Dia di Hende Muhe - 8 di maart

Prome Minister ta invita tur hende muhe pa reserva e fecha

Pa cu e celebracion di dia di hende muhe: Inspira Inclusion di Hende Muhe



Mundialmente ta celebra Dia Internacional di Hende Muhe riba 8 di maart. Esaki ta un dia cu tur hende ta para keto y evalua e rol di hende muhe den comunidad. Esaki tambe ta un dia unda ta reconoce e hende muhenan pa e lucha pa progreso. Gobierno di Aruba ta kere den stimula e hende muhe pa mas y mas asumi e rol cu nos ta desea e hende muhe asumi.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes en conexion cu e Dia di Hende Muhe, ta extende un invitacion na henter e pueblo di Aruba, pa reserva e fecha, 8 di maart, pa asina celebra e dia importante aki hunto cu Gobierno di Aruba. Pa cu e celebracion aki, cu lo hiba e tema, Inspira Inclusion di Hende Muhe, lo invita oradornan, cu lo inspira tur ser femenino cu nan mensahe pa specialmente pone rol di hende muhe central. Tambe lo tin un session di ‘panel discussion’ riba tema di inspira inclusion di hende muhe.

E aña aki, Nacionnan Uni, relaciona cu e dia aki, a bin cu e tema “Inspire Inclusion”, pa trece e mensahe, cu na momento cu nos inspira otronan pa comprende y balora inclusion di hende muhe, nos ta creando un miho mundo. Y na momento cu e hendenan muhe ta inspira pa ta inclui, nan lo crea un sentido di pertenencia, relevancia, y poder. “Tin un dicho famoso cu ta bisa: “Hende muhe ta manera un saco di te, bo no sa con fuerte un hende muhe ta, te ora bo hinc’e den awa cayente. Y esaki ta e mensahe cu nos kier pasa pa tur hende muhe na Aruba”, Prome Minister a expresa.

Tur informacion relaciona cu e celebracion aki, lo wordo anuncia den e siguiente dianan nos dilanti. Keda pendiente y reserva e fecha, 8 di maart pa hunto celebra e dia aki.





Haya plenitud spiritual a traves di cuido di mascota chikito

Den e mundo actual pura, caminda cu stress y ansiedad hopi biaha ta un sombra riba e paz interior, hopi hende ta acudi na metodo poco convencional pa alimenta nan alma. Un di e metodonan aki, cu ta ganando popularidad, ta e simpel acto di cuida un mascota chikito. Contrariamente di e creencia popular, e beneficionan di cuida un "furry baby" ta bay mas leu cu e simpel compania; e ta penetra den e dominionan di spiritualidad.

Cuida un mascota chikito, sea un hamster, coneu, guinea pig, por ofrece beneficio spiritual profundo. Un di e bentahanan principal t'e sentido di proposito cu ta difundi den e personanan. Duna cuminda, un casita y cariño na un criatura chikito ta trece un profundo sentido di responsabilidad y ta lanta sentimento di plenitud y satisfaccion. E proposito nobo aki ta converti den un luz cu ta guia e caminda p'e crecemento spiritual.

Fuera di esey, e animalnan chikito di compania ta sirbi di porta di entrada pa reconecta cu naturalesa. A pesar di su tamaño chikito, e criaturanan aki ta parti integral di e mundo natural. Door di cuida nan, e individuonan ta desaroya un mayor consciencia di su ambiente, fomentando un conexion mas profundo cu e ritmonan di naturalesa. E conexion aki ta actua como un conducto p'e enrikecimento spiritual, anshando hende den e momento presente y fomentando un sensacion di harmonia cu universo.

Kisas e aspecto mas transformado di cuido di un animal di compania, ta e intercambio di amor incondicional. E furry babiesnan aki ta ofrece un afecto y un compania inkebrantabel y ta actua como faro di luz hasta den e momentonan mas scur. A traves di su amor, hende ta siña cultiva e compasion, empatia y gratitud, cualidad esencial p'e desaroyo spiritual.

Den un mundo hopi biaha plaga di confusion y incertidumbre, e simpel acto di cuida di un mascota chikito ta converti den un faro di speransa. E ta ofrece un caminda pa un plenitud spiritual, guiando hende p'e paz interior y iluminacion.

Asina ta, e proximo biaha cu bo busca consuelo, considera e posibilidad di ricibi un amigo chikito en bo bida, bo porta bo lo por ta guia na un biahe profundo di crecemento spiritual.

Dufi Kock 30 aña eherciendo trabounan boluntario



Diabierna, dia 16 di februari 2024, mi ta cumpli 30 aña ta dedicando mi tempo na trabounan boluntario como Escritor y Historiado. Nunca mi por a pensa cu e lo a tene mi asina druk y creando un carera asina largo. Pero e apoyo y satisfaccion cu mi ta ricibi continuamente, ta haci mi mucho mas consciente cu tur loke mi ta haci pa e futuro generacion ta hopi importante y necesario Esaki indudablemente ta tuma hopi sacrificio y dedicacion. Pero mi ta hopi agradecido na tur esnan, y tambe Reino cu a mira e importancia di mi trabou pa nos pais y nos futuro generacion. Pa ricibi un Lid na 2006; Ridder in de Orde van Oranje Nassau y Laureat den Zilveren Anjer na 2022 y tambe wordo selecta como e unico condecorado pa aperece den e website di Kanselarij der Nederlandse Orden ta algo pa aprecia. Danki na un y tur cu a contribui.

Tabata na aña 1994 cu mi a cuminsa investiga nos historia, cu mi a topa cu un amigo y colega, Sr. Don Gray y su esposa Lisa Gray cu a lanta den Lago colony. Diariamente nos tabata den contacto, specialmente loke ta concerni e guera. Door di esey tambe, Don a bin cu un link U-156/U502 Roundtable cu mi tabata contribui cu hopi articulo di interes. Nan ta biba na Jupiter, Florida y tin dos timeshares cu ta permiti nan bin Aruba tur aña. Dia 26 di februari 2010 Don ta fayece y ami a yuda e famia prepara un programa pa asina nan por bin pa strooi shinishi di e defunto, pa cumpli cu su deseo. Esaki a sosode na top di Seroe Colorado den presencia di e famia y invitadonan. Ainda nos tin bon amistad cu Lisa y e y famia ta sigui bin Aruba.

Den e trabou aki mi a siña hopi, a cera hopi bunita amistad, a pasa momentonan hopi agradabel, specialmente yudando nos hobennan cu nan werkstuknan di scol. Duna charla na scol y organisacionnan, entrevista, skirbi buki tabata un placer. Pero a lo largo tur esaki ta birando poco dificil pa mi por complace, debi na mi edad y responsabilidadnan. Mi ta haya masha hopi peticion/invitacion cu mi no por cumpli cu tur, pa motibo cu mi ta tratando tur manera pa evita di core auto na un larga distancia y tambe evita pa sali anochi. Trafico a bira hopi pisa y peligroso awendia. Asina ta, lo mi tin cu bay analisa e situacion y avisa ki decision mi lo bay tuma. Mientrastanto ban sigui traha pa nos dushi pais. Danki pa e comprension. Saludos.

Dufi Kock

Escritor y Historiado

Recordando 82 aña di e guera

(E calamidad di mas grandi den nos historia?)



DIABIERNA, dia 16 di februari, 2024, nos ta recorda cu 82 aña pasa cu nos isla a wordo involucra den e Di Dos Guera Mundial. Kende e tempo ey por a pensa cu un isla asina chikito manera di nos lo por a experiencia un guera desastroso asina. Kende di nos awe ta reflexiona y pensa riba e rol importante cu nos isla chikito aki a hunga durante e guera. Kende awe cu a traha na refineria di Lago por bati riba nan pecho pa recorda con importante nan y nan refineria tabata pa e aliadonan.
Kende awe ta den tristesa recordando nan sernan keri cu cruelmente a bay laga nan. Hopi famia no por a ni mira nan defunto pa motibo cu nan santana a resulta den fondo di lama, unda nan ta sosegando cu tur honor.

E perdidanan aki y otronan, a resulta den e calamidad di mas grandi cu nos pais por a experiencia den nos historia. Den apenas tres ora y pico, 47 persona ta perde nan bida, entre nan 12 Boneriano, incluyendo un famia Martijn cu a perde tres yiu homber den apenas dos ora. Famia Cicilia ta perde un yiu homber di apenas 15 aña. Aki ta sigui e secuencia di loke a pasa:

2010-02-18 Nos comision SS Oranjestad Memorial Committee, cu cooperacion di Comandante Edwin Hofma di Savaneta Kemp a instala un anker como un monumento den Savaneta Kemp na honor di e cuatro Mariniernan Hulandes cu a perde nan bida mientras nan tabata desmantela e torpedo riba beach na Eagle, dia 17 di febrauri 1942.

2018-12-04 Nos comision S/S Oranjestad Memorial Committee a instala un chapaleta di e lake tanker SS Oranjestad den Boy Ecury Park cu nos sambuyadonan a lanta dia 13 di april 2009, pa sirbi como un monumento dedica na honor di e 47 tripulantenan cu a perde nan bida riba e tankeronan di Lago dia 16 di februari 1942.

1940-05-10 Capitan Ferdinand Schmidt ta sink su barco E.S. Antilla na Malmok ora cu Comandante G. H. van der Spek a busca di conkista e barco. Pero van der Spek a haci e eror di bay bek tera pa drecha su metrayador principal cu a faya na prome instante, dunando e capitan tur e oportunidad pa sink su barco. El a ser masha hopi critica pa su hefe, Comandante Hoeke pa e hecho aki, pa motibo cu Hulanda a perde un barco nobo di apenas un aña. Aki no tabatin herido of victima.

1940-05-30 Un caso cu a resulta den un drama ta esun unda cu un yiu di Corsou, Sr. Henry Benjamin Marquez, trahando riba waf di Lago ta perde su bida. Den un discusion tocante e guera entre e y un Marinier Hulandes, Marius van Roseel, cu tabata cuida Lago, a bay asina leu cu el a los tiro dos biaha riba Marquez cu a resulta fatal. Nunca e famia a haya sa kiko a pasa cu nan yiu ni tampoco unda el a wordo dera. Te awe ainda e caso ta bou investigacion y un buki a wordo publica riba dje.

1940-06-02 Tres Arubiano, Pieter Dijkhoff, Bartolo Tromp y Arturo Fernando Verhoeks ta perde nan bida riba e barco di bela, Gaviota, cu tabata rumbo pa Santo Domingo pa busca comestibel pa Aruba. E mesun submarino U-502 cu a drente den haf di Playa dia 16 di February, 1942, parti merdia, a sink nan.

1942-01-04 Tres Schutter di Aruba, Elias Lacle, Crismo Willems y Abelario Cornelio Makaai accidentalmente ta perde nan bida door di tiro di scopet durante nan trabou.

1942-02-16 Capitan Werner Hartenstein, Capitan di e submarino U-156, pa 1:31 di marduga ta torpedea S/S Pedernales cu no ta sink, >>>

pero perdiendo 8 di su tripulantenan di un total di 26. Aki e prome Boneriano, William Francisco Rosario ta perde su bida. Pa 1:33 Hartenstein ta torpedea y sink S/S Oranjestad, perdiendo 15 tripulante di un total di 25.

Despues Hartenstein ta duna ordo pa lansa 16 cayon riba e refineria pero pa motibo di un eror, ta faya den su intento pa detrui e refineria. Un di e cayonnan a cay riba plafon di cas di famia Hijmering, bibando dan Lago Tank Farm y Dios Gracia cu e no a explota, sino lo tabata fatal. Aki ta muri 23 tripulante riba e dos tankeronan di Lago, den apenas un paar di minuut.

Semper tabata ser bisa cu Werner Hartenstein a biba na Aruba y a traha den Powerhouse di Lago. E cos aki tabata molestia mi pa motibo cu ningun hende cu a traha den Powerhouse, a bin dilanti pa bisa cu esaki ta berdad. Asina ta na aña 2020, mi a dicidi di bay haci un investigacion na Alemania. Mi a haya contacto cu varios prensa na Alemania cu a hari mi ora mi a haci nan e pregunta.

Hartenstein a nace dia 27 di februari 1908 na Plauen, Alemania, tabata di dos yiu di William Karl Adolf y Selma Emma Hartenstein. Nunca el a casa y semper tabata den Naval di Alemania te dia cu el a muri dia 8 di maart 1943. Tampoco nos por bisa cu por ta trata di un otro Werner Hartenstein, pasobra mi a bay den e lista di e hendenan cu a biba den Lago Colony y no a encontra ningun cu e nomber aki. Asina ta, awo mi ta satisfecho pasobra mi tin tur prueba. Esaki ta evita nos di troce nos historia cu pa mi ta ser cosidera un crimen. Un sobrino y un sobrina so ta bibo den e famia aki actualmente, pero pa privacidad di e famia, mi no ta menciona nomber.

1942-02-16 Capitan Jurgen von Rosenstiel di e submarino U-502, banda di Macoya, Venezuela ta lansa torpedo y ta sink S/S San Nicolas y SS Tia Juana. Riba S/S San Nicolas 7 di e total di 26 tripulante ta perde nan bida y riba S/S Tia Juana 17 for di 26. Aki ta muri 24 tripulante riba e dos tankeronan di Lago. Riba e cuatro tankeronan aki ta muri un total di 47 tripulante di Lago.

1942-02-17 Cuatro Marinier Hulandes. Dirk Adriaan C. de Maagd, Pieter Joosse, Leonardus Kooijman y Johannes Vogelezang ta perde nan bida durante cu nan tabata desmantela un torpedo lansa pa e submarino U-156 e marduga anterior. Tres ta muri na e sitio y Pieter Joosse ta muri pa su mañan na San Pedro Hospital durante un operacion. Tambe tres Schutter Arubiano. Bruno Bremer, Jacobo Kock y Antonius Jacobus Johannes Klein a wordo herida, perde nan oido, debi na e explosion di e torpedo.

1944-11-06 Nos heroe. Boy Ecury ta wordo fusila riba e Waalsdorp platte na Hulanda. Un hoben di apenas 22 aña cu hopi curashi cu a prefera di entrega su bida como un heroe y no sigui biba como un traidor. Nos tur por corda su palabranan: “Den cas di mi tata, no tin luga pa traidor”.

2023-01-06 Ami cu Aldrich Croes di e comision Aruba Amenities, Gobierno y D.O.W. ta trahando duro riba nos proyecto “Memorial Seroe Colorado” pa realisa un proyecto hopi importante pa nos isla y specialmente pa nos turismo. Un splicacion a wordo ampliamento duna durante e prome Conseho di Minister 2023 na San Nicolas riba e fecha aki. Tambe nos tin otro proyecto di guera pa San Nicolas. Keda pendiente.

2023-05-04 For di mei aña pasa, ami cu Karel van der Linden, un Savanetero biba na Merca, y Anne Witsenburg, Directeur di Stichting Monumentenfondsaruba a uni pa nos traha duro pa wak si nos por logra haya e plakkaat nobo pa e monumento di guera den Adriaan Lacle Blvd. na Playa. Motibo ta cu Srs. Jos Rozenburg, pensionado di Defensie na den Haag, Edric Croes di Archivo Nacional, y mi persona a recomenda 77 persona mas pa wordo inclui como victima riba e plakkaat.

Di e total aki nos a logra haya e confirmacion pa 37 for di Oorlogsgravenstichting. Awo e plakkaat lo tin un total di 165 victima riba dje. Esey kiermen cu mester reemplasa e plakkaat cu un nobo cu Hulanda a traha. Sra. Witsenburg a informa mi cu nos ta den bon caminda y spera cu pronto nos por desvela e plakkaat nobo aki.

Dufi Kock

Escritor y Historiado

Carne De Res Con Melón Amargo

Salteado con salsa de ostras, esta Carne de Res con Melón Amargo es una forma agradable y deliciosa de utilizar el melón amargo. Además, consejos para reducir el amargor y seguir disfrutando de su valor nutricional.

Receta
TIEMPO PREVIO:30 minutos
HORA DE COCINAR:0
TIEMPO TOTAL:30 minutos
4 SERVICIO

Ingredientes:
8 onzas Carne de res
0,5 cucharaditas Azúcar
1 huevo _
1 cucharada Maicena
1 cucharadita Sal
3 cucharadas Aceite de cocina (apropiado)
10 piezas de jengibre en rodajas
2 tallos gajo de cebolla verde
0.25 taza de pimiento rojo
2 cucharadas vino de cocina
3 onzas Melón amargo
4 tazas de agua
1 cucharada Salsa de soja
1 cucharada salsa de ostras
1 cucharadita Vinagre balsámico de Zhenjiang
1 cucharada Azúcar
1 cucharada Aceites aromáticos variados Chef Made
2 cucharadas Lechada (una mezcla de partes iguales de agua y almidón)

Escabeche
1 cucharada Salsa de soja

Direcciones:
1 - Cortar la carne en rodajas finas.

2 - Marinar la carne durante 1 hora con salsa de soja 1 cucharada/15 ml, azúcar 1⁄2 cucharadita/3 g, 1 huevo, almidón 1 cucharada/10 g

3 - Cortar el melón amargo en rodajas.

4 - Marinar el melón amargo con una pizca de sal durante 10 minutos hasta que riegue, luego lavar con agua. (esto es para quitar el amargor)



5 - En una olla, llevar suficiente agua a ebullición, agregar el melón amargo y revolver hasta que esté más verde. Retirar del agua hirviendo y enjuagar con agua fría. (Consejo: enjuagar con agua fría sirve para enfriar rápidamente la verdura para obtener un mejor color y textura).

6 - En una sartén a fuego alto, lleve suficiente aceite a 120°C-150°C / 250°F-300°F, fría las rebanadas de carne marinada hasta que ya no estén rosadas, revuelva constantemente mientras fríe. Retirar del aceite y escurrir. Dejar de lado.

7 - Regrese la cacerola al fuego, agregue los siguientes ingredientes: unas rodajas de jengibre, unos trozos de cebolla verde picada, 1⁄4 taza/20 g de pimiento rojo, un poco de agua, 1 cucharada/15 m de salsa de soja l, 1⁄2 cucharada/8 ml de ostra Salsa, 1 cucharada/5 ml de vinagre balsámico de Zhenjiang, 1⁄2 cucharada/3 g de azúcar y lechada, sofríe hasta obtener la consistencia deseada.

8 - Agrega la carne salteada varias veces, luego agrega el melón amargo y el aceite de sésamo (hecho en casa), revuelve rápidamente varias veces.

Fortaleza pa Famia

Unda cu nos bay, ta poder di Dios nos ta mira

NO laga ningun hende gaña bo, pasobra poder ta di Dios y semper e lo keda di Dios, pasobra ta para skirbi: Ta E a traha cielo y tera cu Su gran poder, E a establece mundo cu Su sabiduria.

Y cu Su conocemento, E a span e cielonan. Ora cu E laga Su bos resona, tin un tumultodi awanan den e cielo, y E ta haci e nubianan lanta di e fin di tera.
E a traha strena pa awasero, y trece biento for di su depositonan, (Jeremias 10:12-13).

Den e mundo moderno aki nos ta tende cada rato con ciencia y technologia a aumenta cu hende ta busca pa wak cu tin bida y awa riba otro planeta, pero hende ta lubida cu tur cos ta Dios a crea y cu nos Dios ta doño di universo completo. Ta Dios a crea solo y luna.

Bendiciona ta esun, kende su yudansa ta e Dios di Jacob, kende su speransa ta den Señor Su Dios.
E Creador di cielo y tera, lama y tur loke tin den nan.
Kende ta duna pan na esnan cu tin hamber, Señor ta pone e presonan den libertad.

Señor ta habri wowo di e ciegonan. Señor ta lanta esnan cu ta a bati, Señor ta stima e husto. Señor ta proteha e stranheronan, E ta sostene huerfano y bida, ma e caminda di e malvadonan E ta trastorna (Salmo 146:5-9).

For di principio di mundo Dios a mustra Su gran poder como Creador pa asina ningun hende por tin excuus tocante su grandesa.
P'esey tur hende riba e mundo debe obediencia na Dios, tur rudia mester dobla y tur lenga mester confesa cu Hesus Cristo ta Señor, pa e gloria di Dios Tata.

Den tur e podernan financiero y militar cu kier domina mundo, ningun di nan por alcansa of compara nan mes cu Dios, kende ta Todopoderoso.
cada dia cu nos lanta mainta for di soño, nos mester gradici Dios pa un dia mas di bida, salud, y sabiduria, pasobra tur cos ta pertenece na Dios.

Nos Fe y nos Speransa, mester permanece den Dios, pasobra e ta e Baranca di nos salbacion, no ta cumbini ningun hende bula di aki pa aya, esey ta nifica un rato cu Dios, y otro rato nos ta meti den idolatria, bruheria y otro



tipo di maldad, pasobra aunke nos ta infiel, Dios semper ta keda fiel.

Scuridad a aumenta, y ta amentando cada dia mas y mas riba e mundo aki, pero nos no mester lubida cu nos ta e luz di mundo, y nos tey pa briya, cu nos actitud positivo, pa duna fruta di e luz cu Dios a pone riba cada un di nos.

Awor ta e tempo cu nos mester persevera mas cu nunca, pasobra den un momento of otro Esun cu tin di bini, lo bini, ningun hende sa e dia. pero un cos ta sigur cu e cambio di tempo, e situacion riba mundo, e avance y aumento di maldad, ta mustra cu Cristo Hesus ta bin busca su pueblo.

Y aki nan su gran poder lo wordo demostra un biaha mas cu ora e bini, nada lo por detene esnan cu tin cu bay cu ne, nada lo por stroba, ora E bin busca esnan cu a kere den dje.

Dos lo ta hunto, un ta bay y e otro ta keda, esey ta pa demostra e exactitud cu Dios ta traha c une.

Dios lo demostra su gran poder tur caminda.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

"Senjor ta mi wardador, Mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe hanja forsa."
Salmo 23: 1, 2 3.

A fallece cristianamente:



Wilbert Sabino Maduro

Mihor conoci como
"Wiwi"
*29-09-1946 - †08-02-2024

Na nomber di su:
Rumanan:
Linda
Ivonne y esposo Darwin Fernandez Dugarte
Rubia
Lourdes
Cristobal y Familia
Antonio y Familia
Maria y Famia
Petra y Familia

Sobrino y sobrinanan:
Andres
Archel y Familia
Jonathan y Familia
Kiara
Sherman y Familia
Mark y Familia
John y Familia
Kimberly-Ann
Suhaili y esposo Ixiomar Nicolaas

Sobrinito y sobrinitanan:
Gerald
Ilaisha
Archelyanne
Ashe
Angelis
Josienne
JQuinn
Chrixienne
Shalite
C'Ihani
Sherag
Sherelys
Sherdee
Mya-Aliza
Ixshailly
Ixlyanne
Ixion
Vayèn
Mason
Ravi
Mex

Omonan:
Estanislau Stamper y Familia
Leon Stamper y Familia

Su Iha: Alex St. Jago

Su compèr: Jose Orman y Familia

Su mehor amigonan:
Edwin Maduro y Familia
Vicente (Chen) Geerman y Familia
Simeon Hill y ruman Win
Sixto Fingal y Familia
Chico Harms

Su bisiñanan:
Marie Geerman-Trott y Familia
Ricky Felix y Familia

Demas familia:
Maduro, Vries, Stamper, Kock, Vos, Zavala, Irausquin, Boekhoudt, Carmichael, Sint Jago, Wester, Robles de Medina, Tromp, Bislip, Laveist, Quant, Harms, Marchena, Larez, Wernet, Wever, Arends, Ammerlaan, Jacobs, Marti, Viotty, Krosendijk, Kelly, Lampe y Croes.

Tur su ex coleganan di hotel

Ta invita demas famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diaranson 14 di Februari 2024** di 9'or pa 11'or di mainta na Ad Patres Funeral Home and Crematorium San Nicolaas y despues saliendo pa santana central na Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Ik hoorde een luide stem vanaf de troon zeggen: 'Gods woonplaats is nu bij de mensen, Hij zal bij hen wonen. Zij zullen zijn volk zijn en Hij zal Zelf bij hen zijn. 4 Hij zal alle tranen van hun ogen afwissen. Er zal geen dood meer zijn, geen verdriet, geen rouw of pijn, want die dingen horen bij de oude wereld die voorbij is. Openbaring 21: 3-4

Nos ta anuncia fayecimento di

Maria M. C. Faria

Cariñosamente yama:" Maike"
*18-12-1937 † 07-02-2024

Na nomber di su:
Yuinan: Filia Faria-Caines y su esposo James Caines
Glen Hellings
Rudie Faria y su pareha Brisly Flanegin

Rumanann: †James Dieventhaal y su esposa Fiene van Els-Dieventhaal
Ronald Faria y su pareha Lucia Oosterwolde

Nietanan: Charlene Caines-Ramirez y su esposo Jhon Ramirez Rodriguez
Brishna Cathalina

Nietonan: Rushen Faria
Brishawnly Cathalina

Bisanietonan: Christopher Caines
Jhon Ramirez Caines

Sobrina/onan: Cijnthia Faria y famia
Edmond Faria y famia
Shirley Hoogvliets y famia
Kenneth Hoogvliets y Evelyn Guzman-Hoogvliets

Amiga/o nan stima manera famia di Maike:
Orsine Maclean, Marlene Plettenberg-Bosnie, Laura Arnell, Ria Sital, Shirland Daly, Carmen Stede, Joan Arrendell Williams

Y demas famia, y conocir y amigonan:
Faria, Dieventhaal, Monkou, Hellings, Hoogvliets, Dunker, Soekra, Benjamin, Bosnie, Caines, Ramirez Rodriguez, Flanegin, Carrasquero

Un danki especial na tur e zusters y broeders nan na e cas di cuido Cas Cristelle.

Acto di entiero lo tuma lugar na Auroa Funeral Home dia **14 di Februari 2024** desde 7:00 pm pa 9:00 pm. Acto di cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.

Nos ta pidi despensa si nos por a lubida un famia o serkeri den nos tristesa.

Nos ta lamenta cu despues di cremashon nos no ta tuma bishita na cas.

"Lagrima y flor por seca, Su recuerdonan y tur locual El a haci pa nos.
Lo keda graba pa semper Den nos mente y curazon
Cerca Dios mi alma ta na paz. Den dje mi salbacion ta bin."
Salmo 62:1

Gradecido pa locual e tabata nifica pa nos,
ta anuncia fayecimiento di
nos mama y wela stima:



Sra. Magdalena Guardiola Thijsen

*26-09-43 +9-02-24

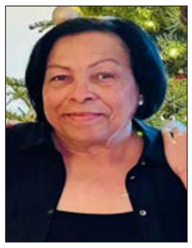
Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar **Diaranzon 14 di Februar**i pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curazon na Savaneta. For di 2'or di atardi nos defunto stima lo ta reposa den misa Sagrado Curazon na Savaneta. Despues di e servicio na Misa, lo sigui e acto di cremacion den seno familiar.

Oportunidad pa condolencia ta:
Diamars 13 di Februari 2024, di 7 - 9 pm
Lugar: Ad Patres Funeral Home.

Nos ta aprecia na lugar di flor un donacion na Fundacion Edmund Harms. Ta aprecia bo(so) presencia

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida

---



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento inespera di nos Mama, Wela, Ruman

Clemencia Petronilia Kock

mihor conoci como "Nencia"
* 26-10-1946 - † 07-01-2024

Na nomber di su:
Mayornan: †Catharina Kock-Briezen
†Jan Hendrik Kock

Yiunan: Richard Jr. Jacobs y esposa Sharon Jacobs-van der Linde
Edson Jacobs y esposa Wendy Jacobs-Geerman
Lizenne Croes-Loopstok y esposo Xavier Croes

Nieto(a)nan: Thaliah Jacobs y ruman Akeem Erasmus
Adrianne Jacobs
Sharienne Jacobs
Donovan Croes
Brandon Croes

Rumannan: Ricardo "Cadochi" Kock
Philomena "Lena" Kock
†Macario "Mario" Kock

Ta invita pa un santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar **15 di februari 2024** pa 6:00 pm na misa Santa Teresita na San Nicolaas.

Laga tur loke ta sperami ta bunita, Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y Laga esakinan termina den tur bunitesa.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Señor, bo tawata un refugio pa nos
di generacion pa generacion.
Prome cu e ceronan a nace y cu
bo a sacudí tera y mundo asta eternidad
ten a eternidad bo ta Dios.
A bay sosega den paz di Señor:

Sr. Bibiano Francisco Jr. Croes

Mihor conoci como Polol of Mancochi
*12-03-1955 - †08-02-2024

Su mayornan: †Bibiano F. Croes
†Maria del Carmen Croes-Tromp

Rumannan:
Ailyn Ludwina Pontilius-Croes y Anselmo Pontilius
Tico Croes y Cuchi Croes-Servud
Dorothy Croes-Croes y Antonio "Padu" Croes
Roberto "Bobby" Croes
Erwin Croes
Raquel Croes
Sra. vda. Ruth "Carola" Fingal-Croes
Cadia "Francisca" Paesch

Su tantanan: Corina Croes
Aurita Hous na Curaçao

Su Omo: Jossy Y Ika Tromp

Primo y prima nan na Aruba, Curaçao y Hulanda.

Sobrino y sobrina nan y demas famia:
Croes, Pontilius, Servud, Fingal, Tromp.

Ex hungador nan di S.V. Britania

Acto di entiero lo tuma lugar **diamars 13 di februari 2024**, na Veld di Britania na Piedra Plat di 1'or pa 4'or di atardi despues saliendo pa Santana di gobierno den Caya Ernesto Petronia na Playa.

Si por a lubida cualkier famia, nos ta pidi disculpa.



Ora mi forza caba, mi a halsa mi
mirada na Cielo, mi a yama Bo Nomber
Mi Señor y Bo a contesta mi

Cu inmenso tristesa y dolor den nos curason, acceptando Boluntad di Dios y agradecido pa tur loke el a haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento di mi esposo stima:

Edwin Johannes Croes

Mihor conoci como 'Edwin'
*13-11-1950 - †07-02-2024

Na nomber di su:
Esposa:
Teresita Jacintha Croes-Tromp (Chinda)

Yiunan:
Kimberly Croes y Edmundo (Tonito) Tromp
Howard Croes y Wendely Boekhoudt

Nietonan:
Jared Keithan Giel
Mathiás Mason Croes
Abel Anuar Croes
Leah Lucienne Croes

Mayornan:
†Romulo y †Aida Maria Croes

Rumannan:
Rosly y Roly Werleman
Ilvia Croes y †Symon Winterdaal
Hubert y Mariana Croes

Swa y cuñanan:
Ina y † Juan Tromp y famia
†Domi y Jane Tromp-Hoevertsz y famia
Jimmy y Daisy Tromp-Erasmus y famia
†Jossy Tromp
Philip y Stella Tromp-Chan y famia
Lourdes Tromp y Pio Werleman y famia

Sobrino y Sobrina nan:
Cedric Werleman y pareha Julieta Rasmijn
Randolph y Maria Werleman, Juliette Werleman y yiu Renald Thiel, Silvienne Winterdaal y yiu Genivienne Regales, Selkys Winterdaal y yiu Ian Dania, Randishlay Werleman

Tanta y Omonan:
Ildo Croes y famia
†Elsa Winterdal y famia
†Doortje Tjon-Sie-Fat y famia
†Henry Acosta y famia
†Dufi, Sita Croes y famia
†Bebe, Jojo Croes y famia
Esy, Aurora y famia
†Bertha Britten y famia
Irena Croes
Shon Ka Vieira y famia na Canada
Carmen Barreto y famia
Rosalba Achurry na Colombia

Omo grandi: †Mo Beto Kock y famia
Ihanan: Sherida Paesch, Quincy Tromp
Bon amigo: Charbil Felix

Demas primo(a)nan, amigo(a)nan, conocirnan y famia nan.

Acto di entiero lo tuma lugar **Diamars 13 februari 2024**, na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz for di 2or pa 4or di atardi, despues lo sali bai pa santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesta, pa un of otro motibo a lubida un familiar, conocir of amigo(a).



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento di:

George Ismael Hoek

Mihor conosi como Chef Hoek of DjoDjo
*13-09-1948 - † 06-02-2024

Na nomber di su:
Señora: Beatrix Maduro

Yiunan: Anneties y famia
Michel y Silvia
Michelline y yiu

Mama: † Clarita Hoek
Tata: † Laureano Donata

Rumannan: † Edna Koolman y yiunan
Richard Hoek y famia
Olindo Koolman y famia
Narcisio Erasmus
Juan Erasmus
† Efraim Erasmus
Alberto Erasmus
Alegio Donata y famia
Laureano Donata y famia
† Ingrid Donata y yiunan
Evelyne Donata y yiunan
Astrid Ras – Donata y yiunan
Judith Thiel – Donata y famia
† Raymond Donata
Roland Donata y yiu

Demas famia y conocir y bisinja nan y coleganan di Sheraton, Manchebo, Hyatt, Holliday inn, Zee-Rovers y Aruba Golf Club y Trinity Healthcare Services ta keda invita pa acto di condolencia cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **dia 13 feb** desde 7pm pa 9pm.

Acto di Entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **dia 14 di feb** desde 9am pa 11am. Acto di cremashon lo tuma lugar den ceno familiar

Nos ta pidi despensa si nos por a lubida un famia den nos tristesa
Nos ta lamenta cu después di cremashon no ta tuma bishita na cas



For to me to live is Christ, and to die is gain.
philippians 1:21

with deep symphaty we announce
the passing away of:

Nadine young

Better known as: "Winsom"
*06-02-1970 †07-02-2024

Left to mourn her loss:
Children:
Shawna Perkins
Hushane Perkins
Alex Mc Courtar

Grand Kids:
Jamielia Stephenson
Victoria Perkins
Tyronn Perkins
Samarah Perkins

In Laws:
Manuela Perkins
Nernyl Dorleans

Sister and brothers:
Norma Young
Bobette Young
Cristopher young
Dwight young
Egbert young

Nieces and Nephews:
Marriott colleagues and family from corporate Impact

Opportunity for condolences will be held on **Tuesday February 13, 2024,** from 7:00 pm to 9:00 pm at Royal Funeral Home.

Her funeral service will be held on **Wednesday February 14, 2024**, from 2 pm to 4 pm at Royal Funeral Home and after there to the burial ground at Sabana Basora.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Mary Edith Tromp-de Lange

*26-07-1947 - †07-02-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Richard Augustin Maxwell

*13-12-1951 - †09-02-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!

www.awemainta.com

www.facebook.com/AWEMainta

5880022

info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com